

Le cégep de demain... Aujourd'hui!



CÉGEP de Jonquière

RAPPORT ANNUEL • 2004-2005



CÉGEP DE JONQUIÈRE

Lettre du président et du directeur général

Monsieur le ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport,

C'est avec fierté et enthousiasme que nous vous présentons le rapport annuel du Cégep de Jonquière pour l'année 2004-2005.

Le Cégep de Jonquière, dans le prolongement d'une longue tradition de développement, s'inscrit plus que jamais, avec son Projet d'établissement partagé 2004-2009, dans une perspective d'amélioration continue. Une poursuite incessante de l'excellence, donc, qui se traduit dans la qualité de la formation, les services offerts, les projets de développement et, bien sûr, dans notre implication dans le milieu.

Nous sommes ainsi à même de témoigner de toute l'énergie déployée par le personnel du Cégep dans l'atteinte de notre mission d'éducation des jeunes et des adultes et de notre mission complémentaire en lien avec le développement économique régional.

On l'a souvent dit, la force de notre Cégep réside en sa capacité à se renouveler et à s'adapter aux changements. Plus que jamais, le Cégep de Jonquière a su développer des stratégies et des actions afin de demeurer attractif, autant par la diversité de l'offre de formation que par la richesse de sa vie collégienne.

Vous noterez, à la lecture de ce rapport annuel, que les résultats de l'année 2004-2005 témoignent largement de l'atteinte de plusieurs objectifs du Projet d'établissement partagé. Soulignons, entre autres, quelques éléments forts : le dixième anniversaire du Centre d'études collégiales en Charlevoix, la visite de la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial qui, à cette occasion, a exprimé sa grande satisfaction, la révision des programmes et leur mise en œuvre, la mise en place de nouveaux outils de gestion, l'évaluation en profondeur des programmes, le réaménagement temporaire du pavillon Joseph-Angers (Art et technologie des médias), la réflexion sur les technologies de l'information, les nombreuses activités de recherche et d'intervention de nos services aux entreprises et aux organisations de même que les multiples activités étudiantes tant sportives que socioculturelles.

En terminant, Monsieur le Ministre, nous tenons à rendre hommage ici à l'ensemble du personnel du Cégep de Jonquière pour son dévouement et le travail accompli au cours de cette dernière année. Un merci spécial également aux membres du conseil d'administration du Collège qui ne ménagent ni leur temps, ni leur énergie afin de soutenir l'action et la vocation de notre institution.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de nos sentiments distingués.



Denis Chayer
Président



Gilbert Grenon
Directeur général

Président

Directeur général

CONSTRUIRE LE CÉGEP DE DEMAIN... AUJOURD'HUI!

■ Une qualité d'intervention

Après une année fructueuse en réflexions et en discussions, le Collège a participé – presque coup sur coup – au Forum sur l'avenir de l'enseignement collégial et au Forum Place aux citoyens. Nous avons insisté, lors de ces deux événements, sur l'importance du Collège dans son milieu, sur l'accessibilité aux études supérieures, sur la diversité de l'offre de formation, sur l'occupation du territoire et sur les créneaux d'excellence tels Art et technologie des médias et les techniques physiques. Enfin, nous sommes revenus sur l'importance de pouvoir compter sur un financement adéquat qui tienne compte de nos propres réalités.

Nous avons également complété d'importants travaux autour de la planification stratégique et de la gestion des ressources humaines. Après consultation publique, le conseil d'administration a ainsi adopté le *Projet d'établissement partagé* et la *Politique de gestion du personnel*. Ces deux outils, fort précieux pour l'avenir du Collège, ont été largement diffusés. De plus, le Collège a adopté sa *Politique relative à l'emploi et à la qualité de la langue française* qui sera mise en œuvre au cours de la prochaine année.

Le Collège a reçu la visite de la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial en cours d'année. Sa présence portait sur l'évaluation en profondeur du programme d'Arts et lettres et de l'autoévaluation de la Politique institutionnelle d'élaboration et d'évaluation des programmes (PIEEP). Les résultats sont forts probants et témoignent de la justesse de nos orientations. Il a reçu également, dans le cadre de l'évaluation de son Centre collégial de transfert de technologie (CCTT), soit le Centre de production automatisée (CPA), la visite de représentants du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport et du ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation. Le rapport émis est éloquent à l'égard des résultats du Centre et a permis de reconduire son financement pour les trois prochaines années.

■ Une synergie porteuse d'avenir

Le nouveau directeur général, monsieur Gilbert Grenon, a profité de sa première année complète à la tête de l'institution pour rencontrer la majorité des groupes et constituantes du Collège. Il leur a rappelé la force d'ensemble de nos diverses expertises et sa foi inébranlable en la capacité du Cégep de Jonquière à relever les défis pédagogiques et techniques de l'avenir. Dans un contexte de réalité démographique difficile, les intervenants conviennent que le Collège doit optimiser ses choix tant dans les services à offrir que dans les façons de les offrir. Plus que jamais, il devient donc essentiel d'innover et de créer une synergie entre les nombreux acteurs et entités du Cégep de Jonquière afin de libérer les marges de manœuvre nécessaires à son développement.

■ Un développement concerté

Encore cette année, le Cégep de Jonquière a su déployer efforts et énergie afin de faire progresser divers projets. Le dossier « exclusif » d'Art et technologie des médias a avancé à grands pas. À la suite des analyses d'incidence de l'année précédente, plusieurs directions ont collaboré avec les deux départements à l'élaboration des plans et devis pour la rénovation et l'agrandissement du pavillon Joseph-Angers. Des investissements significatifs ont été faits en lien avec les deux premières années des programmes. Enfin, les premières bases du concept d'école des communications ont été arrêtées avec, entre autres, des engagements de plusieurs partenaires à supporter ce projet prometteur pour le développement de la région et du Québec.

Parmi les autres projets importants, mentionnons le plan de relance de la revue Québec Science, les efforts soutenus du Collège et de ses partenaires pour arriver à assurer la continuité d'entités importantes pour la région telles que le Centre de haute technologie, le Groupe ÉCOBES et le CRÉPAS dont les financements se terminaient au 30 juin 2005. Il faut aussi parler de l'étude de faisabilité d'un complexe sportif réalisé en collaboration avec la Ville de Saguenay qui démontre la viabilité et l'importance de telles installations pour la communauté. Ajoutons les réflexions sur une nouvelle vocation pour la salle François-Brassard, l'étude de réalisation d'un terrain à surface synthétique de football-soccer en 2006 et l'élaboration de scénarios d'agrandissement du pavillon Lionel-Gaudreau afin de répondre au manque d'espaces dû à la révision des programmes de techniques physiques. Terminons, enfin, sur les projets de repositionnement au Service de la formation continue et au Service de coopération et de développement international.

Au plan régional, la mise sur pied d'une table dynamique des directeurs généraux des collèges a permis des discussions très intéressantes sur les enjeux auxquels les quatre cégeps font face. Également, une table interordre a été instaurée afin de pouvoir répondre officiellement et plus adéquatement aux demandes des institutions, du ministère et de la Conférence régionale des élus.

■ Une implication dans le milieu

En 2004-2005, le Collège a souligné, en collaboration avec divers groupes, des événements dignes de mention. Entre autres, le vingtième anniversaire du Centre de production automatisée, le vingtième anniversaire du département et du programme de Bureautique ainsi que le dixième anniversaire du Centre d'études collégiales en Charlevoix. Nous avons, de plus, été les hôtes de plusieurs activités locales, régionales et même provinciales alors que, parallèlement, le directeur général acceptait divers parrainages tels ceux du concert annuel de la chorale du CRDA (Alcan) et du tournoi de golf de l'Association des diplômé(es) et ami(es) de l'Université du Québec à Chicoutimi.

■ Un virage stratégique : l'an UN du PEP

Le Projet d'établissement partagé (PEP) fut adopté en octobre 2004 par le conseil d'administration. Ainsi, pour les huit mois de l'année financière 2004-2005, les membres de la Direction ont intégré dans leur plan de travail annuel les différents objectifs reliés aux grandes orientations. La mise en œuvre rapide des stratégies par chacune des équipes a permis d'atteindre des résultats plus que satisfaisants en cette première année.

I La réussite :

En ce qui a trait au Plan de la réussite, plusieurs actions ont été réalisées dans le prolongement de la culture du Collège. Pour plus de détails, on peut consulter les pages 6, 7 et 8.

II La recherche, l'innovation et le transfert technologique :

Plusieurs communications et conférences furent réalisées en lien avec divers colloques, congrès ou séminaires technologiques, autant aux plans local, national qu'international. Implication des membres du Collège dans divers organismes de recherche et dans l'organisation de colloques et de conférences scientifiques. Élaboration de plusieurs projets de recherche, participation aux activités du réseau Transtech et activité pour souligner le 20^e anniversaire du Centre de production automatisée (CCTT).

III La contribution au développement du milieu :

Étude de faisabilité conjointe Cégep-Ville de Saguenay sur la construction d'un complexe sportif. Rencontres interordres sur la mise en œuvre de certains programmes. Développement avec le milieu de projets impliquant des centres spécialisés du Collège.

IV Coopération avec l'extérieur, l'internationalisation de la formation :

Renouvellement d'ententes avec certains pays sur des échanges linguistiques et du perfectionnement. Travaux exploratoires avec des partenaires sur le recrutement d'étudiants internationaux.

V Les services à la communauté :

Mise en place de nouveaux comités impliquant des partenariats avec la communauté. Diffusion de plusieurs communiqués internes et externes pour faire connaître les réalisations et souligner l'engagement des élèves. Organisation par des enseignants et des élèves d'activités particulières telles que journées de sensibilisation et production d'une émission télévisuelle pour l'activité de la rentrée.

VI Le personnel :

Adoption de la Politique de gestion des ressources humaines. Élaboration d'outils d'accueil et de gestion du personnel, révision de certaines politiques de perfectionnement et offre spécifique de perfectionnement en français et sur les technologies de l'information. Accompagnement du nouveau personnel grâce au programme d'accompagnement de la relève enseignante (PARE) et du programme d'accueil et d'intégration. Rencontres de la direction avec plusieurs membres des services et des instances du Collège.

VII L'environnement d'enseignement, d'apprentissage et de gestion :

Financement de différents projets avec des partenaires publics et privés. Campagne de financement de la Fondation Asselin du Cégep de Jonquière avec un objectif qui est passé de 1,5 à 2,5 millions de dollars. Participation aux instances de la Fédération des cégeps, conception d'outils de gestion et appui financier à des plans de relance ou à des investissements ponctuels.

VIII Le développement institutionnel :

Participation à des forums régionaux et nationaux. Instauration d'une table des directeurs généraux du Saguenay-Lac-Saint-Jean et d'une table interordre. Travaux entre les collèges de la région sur certains enjeux, mémoires et communications communs. Avancement de plusieurs projets de développement du Collège. Organisation et participation avec le milieu à diverses activités à caractère sportif, social et culturel. Rencontres avec les partenaires du monde de l'éducation afin de renforcer les partenariats.



Le président du conseil et chef de la direction du Groupe CGI et président de la campagne de financement de la Fondation Asselin du Cégep de Jonquière, monsieur Serge Godin, la présidente de la Fondation, madame Thérèse Dufour, et le directeur général du Collège, monsieur Gilbert Grenon, sont tout sourire au moment où ils annoncent que l'objectif de financement passe de 1,5 million \$ à 2,5 millions \$.



Madame Josée Beaumont a reçu une mention dans la catégorie Multimédia, dans le cadre du concours des Prix du ministre de l'Éducation, pour la réalisation d'une banque documentaire multimédia. Elle pose ici en compagnie du ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, monsieur Jean-Marc Fournier.

LE SERVICE DES COMMUNICATIONS ET DU DÉVELOPPEMENT DES EFFECTIFS ÉTUDIANTS

Le Service des communications et du développement des effectifs étudiants exerce un rôle important dans la diffusion des activités et programmes du Cégep de Jonquière. Responsable des relations avec la presse, porte d'entrée des demandes d'information scolaire, de commandite et publicité, aussi bien à l'interne qu'à l'externe, et responsable du placement média, il est impliqué dans le développement de produits d'information et d'animation visant les effectifs étudiants et est aussi au cœur des communautés collégiale et régionale par ses actions d'information et d'organisation.

- Campagne de promotion commune aux quatre collèges de la région et distribution d'un guide des programmes dans tous les foyers du Saguenay-Lac-Saint-Jean.
 - Organisation de l'activité *Étudiant d'1 jour* (à laquelle participent une vingtaine d'écoles du Saguenay-Lac-Saint-Jean) et organisation de visites au pavillon Joseph-Angers et au pavillon Lionel-Gaudreau.
 - Support à l'organisation de la Semaine des technologies physiques, organisation d'une journée d'actualisation de l'information sur les programmes et activités du Cégep (à laquelle participent une soixantaine d'intervenants en orientation de la région), d'une journée *Printemps portes ouvertes*, à l'intention des nouveaux admis, et d'une *Journée Cégep-Secondaire*, à l'intention des élèves du secondaire provenant de l'arrondissement Jonquière.
 - Tournées d'information provinciale et régionale sur l'offre de programmes et services du Collège.
 - Production de 108 communiqués internes et 27 externes, 32 numéros de *L'Indicateur* et 7 *Échos du CA*.
 - Production du Répertoire des programmes et du Journal de la rentrée à l'intention des élèves nouvellement admis au Cégep de Jonquière.
 - Réalisation de l'activité d'information *Métier cégepien* à l'intention des élèves de cinquième secondaire du territoire de Jonquière.
 - Participation à l'organisation de quatre *Bars des sciences*.
 - Contribution à l'organisation du colloque *Vision Saguenay 2025*.
- Participation à de nombreux comités internes et externes et rôle-conseil auprès de la Direction générale, des services et des départements.
 - Support à l'organisation d'une nouvelle pratique d'accueil institutionnel et des nouveaux admis en lien avec la Direction des services des affaires étudiantes et de l'organisation scolaire.



LA DIRECTION DES ÉTUDES

Une culture et des pratiques de qualité

De par sa mission, la Direction des études vise à assurer le développement, la coordination et le support aux activités d'enseignement et d'apprentissage offertes aux différentes clientèles du Collège. Nos orientations d'intervention privilégient la qualité de la mise en œuvre des programmes d'études et un encadrement bien adapté des élèves à différents niveaux afin de favoriser leur réussite scolaire.

Plusieurs éléments témoignent de la créativité et de la richesse du milieu à la réalisation de la mission pédagogique du Collège. Ainsi, nous avons procédé, lors de la dernière année, à l'adoption d'une Politique relative à l'emploi et à la qualité de la langue française. Cette politique vise à assurer la valorisation de l'usage d'une langue française de qualité dans l'ensemble des activités de l'institution et, particulièrement, dans les situations d'enseignement et d'apprentissage.

Deux programmes ont fait l'objet d'une évaluation en profondeur selon les exigences de la Politique institutionnelle d'élaboration et d'évaluation des programmes (PIEEP) du Collège : Sciences de la nature (Jonquière et Charlevoix) et Techniques de génie mécanique. Dans les deux cas, il y a un haut taux de satisfaction des étudiantes et des étudiants sur la qualité du programme et de ses ressources.

D'autre part, la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial (CEEC) a effectué une visite d'évaluation sur l'application de la PIEEP du Collège et sur l'autoévaluation du programme Arts et lettres. La CEEC a exprimé sa très forte satisfaction de la mise en œuvre de ce programme et du haut niveau d'engagement de l'équipe enseignante.

Dans le volet de la mise en œuvre des programmes d'études révisés, le Collège a procédé à l'implantation du nouveau programme en Technologie de la mécanique du bâtiment. Elle a d'autre part apporté des ajustements significatifs dans

huit programmes révisés et produit plus d'une centaine de nouveaux plans-cadres sur les activités d'apprentissage.

L'implantation du modèle ATE en Chimie a reçu un accueil très favorable auprès des entreprises. Les demandes de stage dépassent de beaucoup l'offre de stagiaires. Cela a un effet positif sur le recrutement de la clientèle parce que les inscriptions au programme ont connu une première hausse depuis quelques années.

Le Centre des ressources éducatives (CRE) s'est enrichi d'un nouveau système de gestion documentaire, le système Manitou. Doté de fonctionnalités d'accès à distance plus conviviales, il devrait répondre plus largement à la consultation des documents électroniques requis par les usagers.

Pour la première fois à l'automne 2004, le Collège proposait à ses élèves une nouvelle journée d'accueil institutionnel assurant une meilleure information sur les services du Collège et une meilleure intégration dans leur programme d'études.

Le système Omnivox, système d'accès à distance pour les élèves, s'est enrichi d'un module Consultation. Ce module permet au Collège d'effectuer des sondages électroniques auprès de ses clientèles sur différentes dimensions des services offerts et, en particulier, sur son offre de services concernant les mesures d'accompagnement vers la réussite.

- Adoption d'une politique relative à l'emploi et à la qualité de la langue française.
- Évaluation en profondeur de deux programmes d'études dans le cadre de la PIEEP et autoévaluation du programme en Arts et lettres.
- Implantation du nouveau programme d'études en Mécanique du bâtiment.
- Le Centre de ressources éducatives se dote d'un nouveau système de gestion documentaire, le système Manitou.
- Nouvelle stratégie d'accueil des élèves en début d'année.
- Ajout d'un module au système Omnivox.
- Réalisation de plusieurs stages interculturels.
- Imposante mobilisation des intervenants dans la définition des activités d'apprentissage dans 17 programmes d'études.

QUELQUES PRIX PRESTIGIEUX

Josée Beaumont

Mention au Prix du ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, dans la catégorie Multimédia, et Prix du Mérite scientifique régional, dans la catégorie Éducation.

Sylvie Brassard

Mention d'honneur comme membre du personnel enseignant du Cégep de Jonquière remise par l'Association québécoise de pédagogie collégiale (AQPC).

Manon Lortie

Prix de la FAC, dans la catégorie Contribution au milieu.

Michel Gagnon

Admis au Temple de la renommée du sport canadien.

Mario Tremblay, étudiant en Techniques de génie mécanique

Médaille d'or aux Olympiades canadiennes de la formation professionnelle et technique et participation à la finale mondiale à Helsinki.

Suzanne Veillette

Prix du ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, dans la catégorie Rapport de recherche pédagogique.

Enfin, plusieurs activités de stages interculturels ont été réalisées cette année. Notons entre autres :

- Techniques de travail social au Burkina Faso;
- Sciences humaines : stage interculturel à Montréal et pour six élèves dans différentes régions de l'Afrique;
- Stage linguistique au Mexique pour un groupe de 17 élèves.

LA VIE PÉDAGOGIQUE

Un objectif partagé
et des mesures porteuses!

■ Un cheminement scolaire appréciable!

Une réussite de tous les cours à la première session supérieure à celle de l'ensemble des élèves du réseau public collégial en 2004.

Une réinscription à la troisième session qui se situe à 89% chez les élèves de la cohorte 2003.

Une diplomation dans la durée prévue supérieure à celle de l'ensemble du réseau public collégial.

Les indicateurs de cheminement scolaire

Cohorte	Réussite 1 ^{re} session %	Réinscription 3 ^e session (mpmc)* %	Diplomation durée prévue (mpmc)* %
Cégep de Jonquière			
2000	66	87	44
2001	63	89	42
2002	60	86	-
2003	68	89	-
2004	63	-	-
Ensemble du réseau public			
2000	58	84	36
2001	58	85	36
2002	59	85	-
2003	61	86	-
2004	61	-	-

* mpmc : même programme, même collège



■ Soutenir les élèves dans leur réussite : des services accessibles!

Des centres d'aide soucieux d'offrir un accompagnement personnalisé et qui répondent aux besoins d'une clientèle nombreuse et diversifiée.

La fréquentation des centres d'aide

MESURES DISCIPLINAIRES	2002-2003 élèves	2003-2004 élèves	2004-2005 élèves
Français			
CAF	405	337	403
Mathématiques			
AMI	240	152	129
Anglais			
HELP ¹	259	279	217

¹ À ce centre, s'ajoute le site Internet HELP-ON-LINE qui enregistre annuellement une fréquentation de 3 000 visites virtuelles.



Réussite à l'épreuve uniforme de français

	2002-2003 %	2003-2004 %	2004-2005 %
Cégep de Jonquière	79,9	79,2	75,8
Réseau	85,8	84,7	84,7

■ L'épreuve uniforme de français : un défi à relever!

Une mobilisation du milieu à construire vers un objectif partagé par tous les acteurs de la communauté collégiale; une harmonisation à développer des mesures actuelles les plus porteuses et des pistes d'action nouvelles à explorer par les intervenantes et les intervenants afin d'améliorer la réussite des élèves.



■ Des mesures d'accompagnement adaptées aux programmes d'études

Huit programmes se sont dotés d'un plan d'action départemental dans lequel on retrouve des mesures qui concernent l'apprentissage du métier d'étudiant, la réussite des cours et le sentiment d'appartenance de l'élève à son programme d'études. Ces plans d'action tiennent compte de problématiques particulières à ces programmes et des caractéristiques propres à leur clientèle.

■ L'accompagnement vers les carrières scientifiques et technologiques

Des activités de sensibilisation développées dans dix programmes d'études différents témoignant de la réalité du monde du travail et améliorant le projet d'études.

Accompagnement vers les carrières scientifiques et technologiques (nombre d'élèves)

Cohorte	1 ^{re} année	2 ^e année	3 ^e année	Total
TOTAL	392	276	84	752

La réussite des élèves : les ressources financières allouées en 2004-2005

Les champs d'intervention	Les défis du plan de la réussite	Les sommes allouées
Les mesures spécifiques dans les programmes d'études, le suivi des projets et les indicateurs de cheminement	La réussite des activités d'apprentissage, la persévérance aux études et la diplomation	160 000 \$
L'accompagnement de l'élève dans les programmes d'intégration	Un parcours orientant permettant à l'élève l'accès au programme de son choix	55 000 \$
Les centres d'aide disciplinaires et l'aide pédagogique à l'apprentissage	L'accompagnement disciplinaire de l'élève aux prises avec des difficultés et l'acquisition de stratégies d'apprentissage	85 000 \$
L'évaluation, la consolidation et le développement des programmes	Une vision partagée de la qualité des programmes et une culture de la réussite	75 000 \$
L'accompagnement de l'élève vers les carrières scientifiques et technologiques	Un sentiment d'appartenance à son programme d'études et des connaissances accrues des carrières scientifiques et technologiques	35 000 \$
La formation et le perfectionnement	La qualification accrue des intervenantes et des intervenants, le développement professionnel et la relève enseignante	55 000 \$
Les mesures spécifiques au Centre d'études collégiales en Charlevoix (CECC)	La réussite des élèves, le parcours orientant et le centre d'aide	35 000 \$
La reconnaissance de l'engagement étudiant	Budget reporté à l'année 2005-2006	30 000 \$
Un environnement éducatif de qualité	Une réussite axée sur le développement intégral de l'élève	85 000 \$

PROGRAMMES



Soins infirmiers	175	47
Techniques de laboratoire - chimie analytique	37	
Techniques du génie chimique	19	
Technologie de la mécanique du bâtiment	73	
Techniques d'aménagement et d'urbanisme	36	
Technologie du génie industriel	23	
Techniques de génie mécanique	172	
Technologie de l'électronique industrielle	144	
Technologie de l'électronique	49	
Environnement, hygiène et sécurité au travail	49	
Techniques d'éducation à l'enfance	209	
Techniques d'éducation spécialisée	263	
Techniques de travail social	179	
Techniques administratives	140	37
Techniques de bureautique	38	
Techniques de l'informatique	56	
Techniques d'intégration multimédia	134	
Techniques de production télévisuelle et de postproduction	333	
Techniques de communication dans les médias	321	
Total des inscriptions en formation technique	2 450	84
Intégration aux études collégiales	56	28
Intégration aux techniques physiques	39	
Intégration aux sciences et techniques humaines	15	
Total des inscriptions en intégration	110	28
Sciences de la nature	180	35
Sciences humaines	341	91
Arts et lettres	126	
Arts plastiques	68	
Sciences, lettres et arts	33	
Total des inscriptions en formation préuniversitaire	748	126
Inscriptions à temps partiel	118	12
GRAND TOTAL	3 426	250
CÉGEP DE JONQUIÈRE ET CENTRE D'ÉTUDES COLLÉGIALES EN CHARLEVOIX		



LE NOMBRE D'INSCRIPTIONS EN FORMATION CONTINUE

Formation créditée	1 629	109
Inscription / Cours		

TAUX DE RÉUSSITE DES COURS
2004-2005 AU RÉGULIER

A-2004	H-2005
86,1 %	86,3 %

LA DIRECTION DES SERVICES ADMINISTRATIFS ET TECHNIQUES

Un apport soutenu à la réalisation des défis institutionnels

- Confection des plans détaillés de l'agrandissement et du réaménagement du pavillon Joseph-Angers à la suite des analyses d'incidence de la révision des programmes en Art et technologie des médias.
- Dépôt du plan d'action des technologies de l'information (TI).
- Développement d'une instrumentation financière facilitant le travail des gestionnaires.

À la suite des analyses d'incidence de la révision des programmes en Art et technologie des médias, l'implantation des programmes révisés a constitué un défi de taille pour l'ensemble des gestionnaires de la DSAT. Tout au cours de l'année, des équipes multidisciplinaires ont travaillé d'arrache-pied en vue de réaliser l'analyse fonctionnelle et technique des besoins reliés à la prestation de l'enseignement. Ces travaux ont mené à la confection des plans détaillés de l'agrandissement et du réaménagement du pavillon Joseph-Angers. En parallèle, les travaux conduisant à l'acquisition des équipements se sont poursuivis durant cette seconde année

d'implantation des programmes révisés. De plus, pour permettre l'implantation de la troisième année, en septembre 2005, la DSAT a dû acquérir au préalable de l'équipement spécialisé d'une valeur de plus de 6 millions de dollars et procéder à des réaménagements majeurs au pavillon Joseph-Angers. Ce projet a véritablement requis la collaboration de tous les acteurs concernés, sous la responsabilité de la DSAT et de différents intervenants du milieu, notamment la Direction des études et les départements impliqués.

L'explosion du parc technologique du Cégep a contribué à une aug-

La mission de la Direction des services administratifs et techniques est de contribuer à l'enseignement et à la communauté en offrant des services de qualité et en maintenant des environnements d'apprentissage appropriés selon l'adéquation des besoins et des ressources. La DSAT propose des orientations et offre des services conseils à l'ensemble des gestionnaires afin de faciliter une prise de décision juste et équitable favorisant ainsi le développement du Cégep de Jonquière.

mentation considérable des services qui y sont associés et qui doivent être rendus à la communauté collégiale. Que l'on imagine un parc de l'ordre de 1 600 ordinateurs et plus de 35 serveurs et on comprendra aisément que cela constitue un défi de taille pour la DSAT. Dans un contexte où le manque de ressources est flagrant, les services informatiques ont entrepris une vaste démarche visant à améliorer la situation. Elle a conduit à la rédaction d'un plan d'action des TI qui a été déposé au printemps dernier à la régie institutionnelle. La mise en œuvre du plan est prévue pour l'année 2005-2006.

Par ailleurs, un des défis des gestionnaires, dans un contexte où la gestion financière est décentralisée, consiste à mettre à leur disposition une instrumentation efficace permettant une prise de décision éclairée quant aux incidences financières. Depuis près de deux ans, la DSAT a ainsi mis sur pied un petit comité visant à doter les gestionnaires d'outils diversifiés tels des rapports financiers adaptés ou encore des tableaux de bord. Ces instruments financiers sont présentement en phase d'appropriation par les gestionnaires et constitueront des outils de base d'une boîte à outils que l'on espère en constante évolution.





LE SERVICE DE LA FORMATION CONTINUE

Une réflexion stratégique

Le Service de la formation continue veut créer de la richesse collective en participant au développement de la valeur sociale et économique des individus par le développement de leurs compétences et par des services conseils, recherche et formation aux entreprises et aux organisations régionales, provinciales et internationales avec un personnel reconnu pour sa compétence et son expertise.

La situation du développement de la formation continue au Québec est actuellement en mouvance importante. Malgré la nécessité de l'apprentissage tout au long de la vie, plusieurs études témoignent du sous-financement de la formation continue, d'une participation des adultes plus faible au Québec qu'ailleurs dans le monde, d'un taux de participation des adultes à la formation continue inférieur au taux moyen observé sur l'ensemble des pays de l'OCDE. À ces nombreux facteurs de changement s'ajoute, au Saguenay, une situation socioéconomique complexe.

En raison de ces divers constats et de la réalité régionale actuelle, le Service de la formation continue du Cégep de Jonquière s'est engagé, au cours de cette année, dans un exercice majeur de planification stratégique qui l'a mené partout à travers le Québec, et ce, pour mieux saisir l'expression de la demande, et les tendances en matière de besoins de formation des individus et des entreprises. L'objectif principal était de redéfinir les services et les axes d'intervention tant en formation que dans le champ des services conseils, de l'aide technique et de la recherche.

Au terme de cet exercice, une nouvelle structure d'opérations dédiée, d'une part, aux individus et, d'autre part, aux entreprises est créée, des produits nouveaux apparaissent, certains contenus sont abandonnés et d'autres maintenus et renouvelés. Des stratégies de développement de marché extérieur à la région seront également mises de l'avant. De plus, le nouveau projet a fait l'objet d'un budget d'opération orienté vers la mise en œuvre pour 2005-2006 et d'une demande d'investissement auprès du Collège pour faciliter la démarche de développement dans laquelle s'engage le SFC dès la fin de la présente année.

Outre cet exercice majeur qui changera le visage du SFC au cours de la prochaine année, plusieurs organisations et entreprises ont bénéficié de l'offre de formation du SFC en 2004-2005. De plus, le SFC a procédé à des analyses de situation de travail importantes en vue de nouveaux développements, notamment dans les champs d'expertise suivants : logistique du transport et conception de systèmes automatisés.

- Élaboration d'une planification stratégique dans le but de redéfinir les services et les axes d'intervention du SFC.
- Développement de trois nouveaux programmes et une offre de service proposant de nouvelles AEC.
- Réalisation de plusieurs mandats de formation auprès des entreprises.

OFFRE DE FORMATION 2004-2005

AEC reportées 2003-2004	<ul style="list-style-type: none"> • Géomatique appliquée à l'aménagement forestier • Gérontologie • Techniques d'éducation à l'enfance (temps partiel)
Nouvelles AEC 2004-2005	<ul style="list-style-type: none"> • Techniques d'éducation à l'enfance (temps partiel) • Techniques d'éducation à l'enfance (temps plein) • Conception mécanique • Agent et courtier en assurances de dommages • Techniques d'aide aux personnes âgées ou en perte d'autonomie
AEC en partenariat reportée 2003-2004	<ul style="list-style-type: none"> • Technologie de la transformation de l'aluminium
Nouvelle AEC en partenariat 2003-2004	<ul style="list-style-type: none"> • Techniques d'aide aux personnes âgées ou en perte d'autonomie

Par ailleurs, le SFC a également procédé au développement de programmes tels que : Inspection municipale, Système d'information géographique appliqué à la gestion du territoire et Introduction à la production télévisuelle. Enfin, le Service de la formation continue réalise toujours différents mandats auprès des entreprises dans le champ de la formation technique et en

matière de services conseils en développement organisationnel et en communication. Le prochain défi consistera en la mise en œuvre du plan stratégique développé au cours de la présente année et le redéploiement de l'ensemble des produits, des services et de l'image du SFC.

LA DIRECTION DES SERVICES DES AFFAIRES ÉTUDIANTES

Des moyens pour se réaliser

- Implication importante de la DSAE dans le dossier de la sauvegarde de la salle François-Brassard.
- Dépôt du plan d'affaires du projet de construction du complexe sportif.
- Nouvelle stratégie d'accueil des étudiants de première année.
- Implantation du système informatique *Contact* au Service de l'aide financière.
- Administration d'un sondage pour mesurer la satisfaction des élèves en regard de l'offre d'activités sportives et socioculturelles.
- Organisation des Championnats collégiaux provinciaux AA, du Festival intercollégial de danse, et de la deuxième édition du concours de courts métrages *De l'âme à l'écran*.
- Rédaction et adoption d'une charte des organismes étudiants.
- Création du premier Club collégial Optimiste francophone au Canada.

La Direction des services des affaires étudiantes (DSAE) a pour mission d'offrir, à l'étudiante et à l'étudiant, un ensemble de services essentiels à son développement intégral sur les plans personnel, professionnel, financier, social, culturel, physique et spirituel par des activités individuelles et collectives. Elle offre des services directs à l'élève dans le but d'assurer une qualité et une efficacité au niveau de la formation globale dispensée au Collège. En plus des dossiers à caractère institutionnel touchés par la direction, son champ d'intervention couvre les secteurs de l'aide financière aux études, de l'animation sportive, socioculturelle, spirituelle et communautaire, du placement étudiant, de la psychologie, orientation et information scolaire et professionnelle, et de la santé.

Outre la gestion quotidienne du service, plusieurs dossiers ont retenu l'attention de la DSAE. Une nouvelle stratégie d'accueil des élèves de première année a été mise en place avec la contribution d'étudiants en ATM à l'animation. Grâce à une présentation dynamique et rythmée, les nouveaux arrivants ont une meilleure vue d'ensemble des services qui sont mis à leur disposition. La DSAE a poursuivi son action dans le dossier de la sauvegarde de la salle François-Brassard en récoltant l'appui de 32 organisations et entreprises et de 16 personnalités

publiques, en plus de continuer ses démarches auprès des instances politiques. Autre dossier d'importance, la construction d'un complexe sportif a franchi une étape importante avec le dépôt, en février 2005, d'un plan d'affaires qui prévoit la rentabilité lors de la troisième année d'opération. Ajoutons à cela les nombreux échanges avec l'association étudiante dans l'application du protocole d'entente intervenu avec le Collège pour la gestion de la grève étudiante en plus des autres dossiers impliquant la DSAE et l'association étudiante.





■ Le Service de l'aide financière aux études

L'année 2004-2005 a été une année de transition pour le Service de l'aide financière aux études en raison de l'implantation du système informatique *Contact*, lequel a nécessité une phase d'adaptation pour le contrôle des nouvelles règles et procédures. Les revendications sur le nouveau régime d'aide financière ont laissé voir les préoccupations et les questionnements des étudiants et le Service a tenté de les éclairer le plus justement possible.

Au cours de l'année, 1 202 élèves, soit le tiers de la clientèle du Cégep, ont reçu une aide financière du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport pour une somme totale de 5 548 756 \$. Le montant est obtenu après l'analyse normale des demandes d'aide financière et a été enrichi de façon significative par les nombreuses interventions faites par le Service de l'aide financière : demandes de changements, corrections d'erreurs, dérogations. Par exemple, la dérogation, qui est une intervention de dernier recours auprès du ministère de l'Éducation, a permis d'obtenir 73 865 \$ de plus pour les élèves concernés.

Également, 260 élèves ont bénéficié d'une attention particulière visant le maintien de la fréquentation au Cégep, la poursuite des études et la réussite scolaire. Le tableau ci-contre indique les moyens utilisés et le nombre d'étudiants touchés.

Dépannage étudiant :	88
Fonds de secours :	46
Dérogations :	36
Situations familiales détériorées :	9
Paniers de Noël :	19
Études – Travail :	62
Total élèves :	260

■ Le Service d'animation sportive, socioculturelle, spirituelle et communautaire

La communauté collégiale bénéficie d'une large panoplie d'activités de vie étudiante. Un sondage administré à l'hiver 2005 auprès de 75% de la clientèle montre que l'offre d'activités sportives est satisfaisante pour 78,4% des sondés. Le taux monte à 84,3% dans le cas des activités socioculturelles.

En plus de la programmation sportive régulière, plusieurs éléments ont été ajoutés cette année. Notons la réalisation du site Internet des Gaillards et d'une mosaïque réunissant toutes les équipes sportives, la tenue d'un Mérite sportif étudiant, l'aménagement d'un vestiaire et d'un entrepôt pour l'équipe de football, et l'organisation des Championnats collégiaux provinciaux AA de concert avec l'Association régionale du sport étudiant (ARSE) Saguenay-Lac-Saint-Jean et le Cégep de Chicoutimi.

Trois faits saillants émergent du côté des activités socioculturelles : la tenue de la deuxième édition du concours de courts métrages *De l'âme à l'écran*, la performance extraordinaire d'une des équipes de la ligue d'improvisation du Collège qui a remporté trois tournois provinciaux, et l'organisation de la 21^e édition du Festival intercollégial de danse, avec un comité essentiellement composé d'étudiantes et d'étudiants et n'ayant reçu que des éloges de la part des 250 participants et accompagnateurs de partout au Québec.

Le secteur communautaire a, pour sa part, consolidé la structure des organismes étudiants existants en rédigeant et en adoptant une charte des organismes. Un Club collégial Optimiste a également vu le jour au Collège; cela en fait le premier club francophone en milieu collégial au Canada. Ce sont d'ailleurs ses membres qui ont organisé l'opération *Paniers de Noël* en décembre 2004.



■ Le Service de placement

Encore cette année, plus de 850 finissants ont reçu des services et conseils pour faciliter leur recherche d'emploi. L'année a aussi été marquée par l'implantation du logiciel SIGES (Système intégré de gestion des emplois et des stages). Il permet d'améliorer la rapidité de traitement des offres d'emploi, d'être en contact courriel constant avec les finissants et les employeurs, et de gérer une banque électronique de plus de 2 500 employeurs.

Les opérations de la Relance, réalisées à l'aide de ce logiciel, ont permis d'obtenir davantage de précision sur les indicateurs de placement de nos finissants en produisant un rapport très détaillé. Les données recueillies aideront les jeunes dans leur choix de carrière et contribueront à soutenir les processus de révision de programmes, en plus d'être un excellent outil de veille pour le développement de nouveaux programmes.

■ Le Service de psychologie, d'orientation et d'information scolaire et professionnelle

Pivot et soutien important pour la clientèle étudiante, le Service de psychologie, d'orientation et d'information scolaire et professionnelle du Cégep de Jonquière a pour mission de soutenir ses élèves aux prises avec diverses problématiques. Pour ce faire, en plus des 1 821 entrevues individuelles en psychologie et en orientation, des 2 250 coups de pouce en information scolaire et des 42 classes (1 680 élèves) rencontrées par le biais d'ateliers, les professionnels ont développé des partenariats avec d'autres services du Collège de même qu'avec certains enseignants.

Le Service s'implique largement au sein de plusieurs comités internes ou externes, tout près d'une quinzaine au total. Les psychologues doivent aussi intervenir dans de nombreuses situations de crises majeures (accident, décès, conflit, tentative de suicide). Comme à chaque année, des élèves ont pu bénéficier de prêts et bourses grâce à l'intervention de nos psychologues lors d'évaluations pour la reconnaissance d'indépendance financière.

Grâce à un accompagnement personnalisé de notre Centre d'information scolaire et professionnelle (CISEP) un grand nombre de nos élèves ont reçu une offre d'admission dans un programme de santé très contingenté. Croyant à l'importance du rôle des parents dans la réussite de leur jeune, une invitation a été lancée à tous les parents des élèves nouvellement admis pour une séance d'échange et d'information. Cette activité a connu un franc succès.

Plusieurs documents ont aussi été produits; soulignons un guide d'accueil pour faciliter l'intégration dans notre région des étudiants provenant de l'extérieur, remis lors de la journée *Printemps portes ouvertes*, et les guides s'adressant aux enseignants qui comptent dans leur classe des jeunes atteints d'ataxie, de paralysie cérébrale ou se déplaçant en fauteuil roulant.



■ Le Service santé

Le Service santé est aussi fort occupé. Un grand total de 2 311 vaccins ont été donnés dans le cadre des campagnes de vaccination. Par ailleurs, 614 consultations individuelles ont été faites sur différents sujets dont la contraception, les premiers soins, les suivis et références d'étudiants auprès d'autres professionnels de la santé.

Comme par le passé, plusieurs campagnes de sensibilisation et de prévention ont été faites auprès de la clientèle étudiante dont *Opération Nez rouge* et *La modération a bien meilleur goût*. De plus, cette année, un concours a été organisé dans le cadre de la stratégie contre le tabagisme : trois bourses ont été attribuées pour un total de 500 \$ à des étudiants ayant cessé de fumer.



LA DIRECTION DU PERSONNEL

Faciliter l'intégration et favoriser l'appartenance

Tout en favorisant l'adhésion et la participation du personnel aux objectifs du Cégep de Jonquière, la mission de la Direction du personnel consiste à développer et à fournir au personnel des services de qualité en matière de gestion des ressources humaines et de rémunération. Sa raison d'être est également de faciliter le changement de l'organisation et de la supporter dans son développement et dans la réalisation de sa vocation première.

La Direction du personnel a complété les travaux menant à l'élaboration d'une *Politique de gestion des ressources humaines* (PGRH). Après consultation de la communauté collégiale, le conseil d'administration a adopté la politique le 22 juin 2005. La PGRH se veut un appui à la très grande majorité de nos actions et contribue à orienter nos décisions dans un souci de cohérence et de transparence. Elle identifie le personnel comme acteur essentiel à la réalisation de la mission de l'institution et reconnaît que l'engagement et les convictions de ses divers personnels, dans la réalisation de leur travail quotidien, assurent la qualité du développement de l'organisation. La politique inclut sept volets qui traitent de l'ensemble des éléments liés aux ressources humaines et à la reconnaissance du personnel.

La *Politique de perfectionnement du personnel professionnel* a été révisée et adoptée par la régie institutionnelle. Les politiques de perfectionnement du personnel enseignant et du personnel de soutien sont également en révision; elles devraient être adoptées en 2005-2006.

Le plan de perfectionnement des TI se poursuit pour la quatrième année et a rejoint 153 personnes toutes catégories de personnel confondues. Au total, 25 formations ont été offertes.

À la suite de l'adoption de la *Politique relative à l'emploi et à la qualité de la langue française*, des perfectionnements en français ont été offerts au personnel. Globalement, une somme de 445 350 \$ a été investie en 2004 pour le perfectionnement de l'ensemble du personnel.

Dans le but de favoriser la reconnaissance et la valorisation du personnel, la Direction du personnel a organisé deux activités importantes au cours de l'année 2004-2005 : une soirée

- Adoption de la *Politique de gestion des ressources humaines*.
- Révision et adoption de la *Politique de perfectionnement*.
- Tenue de deux activités de reconnaissance du personnel.
- Production d'un *Programme d'accueil et d'intégration du personnel*.



des retraités visant à souligner le départ à la retraite de 11 enseignantes et enseignants et de 3 employés de soutien, et une grande soirée pour souligner les membres du personnel ayant atteint entre 10 et 35 années de service. Au total 241 personnes ont été ainsi reconnues.

Avec les départs importants à la retraite, plusieurs nouveaux membres se joignent au personnel du Cégep de Jonquière. Dans cet esprit, la Direction du personnel a produit un *Programme d'accueil et d'intégration du personnel*.

Ce processus de gestion important en matière de ressources humaines favorise l'entrée en fonction des employés et facilite rapidement leur adhésion à la culture et aux valeurs de l'organisation.

Aussi, des activités de coordination, de transfert d'expertise et d'accompagnement de la relève ont été réalisées au cours de l'année 2004-2005 comme, par exemple, des activités de mentorat ou de soutien à l'intégration du nouveau personnel.

LA DIRECTION DES SERVICES AUX ENTREPRISES ET AUX ORGANISATIONS

Constituée de cinq entités œuvrant dans des domaines d'activité propres et potentiellement complémentaires, c'est-à-dire la formation linguistique en langue seconde, la coopération et le développement international, l'étude des comportements des populations, la formation en animation 3D et en jeux vidéo et le transfert de technologie en automatisation de la production industrielle, la Direction des services aux entreprises et aux organisations (DSEO) se veut une structure de support et de concertation favorisant l'échange d'informations entre les différentes constituantes et le développement des synergies entre celles-ci. Une Table de concertation à laquelle se joint le Service de la formation continue est devenue, au fil des années, l'outil privilégié pour atteindre cet objectif. Au cours du dernier exercice, l'élaboration de l'offre de service du Collège, dans le cadre d'un partenariat avec l'UQAC, en vue d'exporter en Chine des éléments de notre expertise institutionnelle, a constitué l'objet le plus significatif de son action. Nous devrions assister dans les années à venir à une percée prometteuse, dans un pays où le développement se fait présentement à une vitesse accélérée.

LE CENTRE DE PRODUCTION AUTOMATISÉE

Un allié sûr pour le secteur industriel

Le Centre de production automatisée (CPA) a pour mission de soutenir et d'assister l'industrie en y transférant un savoir-faire en automatisation de la production. Elle se réalise auprès de petites, moyennes ou grandes entreprises implantées au Québec ou à l'extérieur du Québec, dans des activités de recherche et de développement, d'aide technique et d'ingénierie de procédés, d'information et de formation spécialisées, ainsi que de veille technologique.

- Renouvellement de la reconnaissance du CPA comme Centre collégial de transfert de technologie.
- Augmentation de 30% des projets de recherche appliquée.
- Résultats comparables aux années antérieures dans les autres domaines d'activité.

La reconnaissance du CPA à titre de Centre collégial de transfert de technologie a été reconduite au cours de la dernière année; en plus des subventions de base du MELS et du MDEIE, ce statut lui confère la possibilité de faire profiter à ses clients d'importants crédits d'impôt en recherche et développement et en services d'adaptation technologique.

Parmi les éléments marquants de 2004-2005, il est important de souligner que le niveau de revenu généré par des mandats réalisés auprès de PME est devenu pratiquement identique à



celui réalisé auprès de la grande entreprise, ce qui représente un virage important par rapport aux pratiques antérieures et s'inscrit parfaitement dans la mission confiée aux CCTT.

Au niveau des activités, l'augmentation de plus de 30% des projets de recherche appliquée est sans doute l'élément le plus significatif de 2004-2005. Parmi les projets réalisés, soulignons la conception et la mise au point, en partenariat avec la firme Thomas & Betts de Dorval, d'un appareil automatisant le comptage de capuchons de connection, la conception d'un coupe-fromage automatisé pour la Fromagerie Boivin de Saguenay, et la conception d'un robot manipulateur portable d'échantillons d'analyse pour le compte du Centre de recherche et de développement Alcan (CRDA).

Il est à noter que le CPA a obtenu cinq projets PART au cours du dernier exercice; ces projets, accordés par le MELS, sont octroyés à la suite d'une recommandation favorable d'un jury de sélection.

Dans les autres domaines d'activité, c'est-à-dire le support technique aux entreprises, l'ingénierie de procédé et la formation spécialisée, les mandats réalisés ont été comparables en volume à ceux des autres années, à l'exception du secteur ingénierie où une baisse significative a pu être observée; cette baisse s'explique par une diminution sensible des projets réalisés pour le compte de la grande entreprise.

LE CENTRE LINGUISTIQUE

Une organisation en plein essor

La mission du Centre linguistique du Collège de Jonquière consiste à offrir des services linguistiques de qualité (formation, évaluation, traduction, révision, interprétariat, consultation) auprès d'une clientèle en provenance de tous les coins du monde. Carrefour culturel important où les nouvelles réalités se rencontrent et se partagent, l'école de langues est réputée pour mettre tout en œuvre afin de faciliter les échanges et stimuler la communication. C'est donc pour satisfaire une clientèle en augmentation que le Centre linguistique offre, tout au long de l'année, dans différents campus, plusieurs programmes adaptés à la demande et bien implantés dans chacun de leurs milieux respectifs.

Lors de l'exercice budgétaire 2004-2005, le Centre linguistique a vu se concrétiser plusieurs projets majeurs de développement. Le plus important fut sans doute le déménagement du campus d'Ottawa dans de nouveaux locaux beaucoup mieux adaptés aux besoins sans cesse grandissants de formation linguistique dans la région de la capitale fédérale. Aménagées sur près de 15 000 pieds carrés de plancher, ces nouvelles installations comprennent une cinquantaine de salles de classe, des bureaux administratifs, de vastes aires communes et un laboratoire d'informatique.

Parallèlement à ce projet, le Centre a développé son offre de service du côté québécois de la rivière des Outaouais en ajoutant cinq salles de classe à son campus de Gatineau. Du côté de St-Jean-sur-Richelieu, le Centre linguistique a été déplacé au Pavillon Massey dans le carré patrimonial du campus du Fort St-Jean.

À Jonquière, les résultats ont révélé une augmentation significative de la clientèle des cours intensifs et des programmes de bourses de langue seconde. D'ailleurs, l'importance du volume d'activités a permis aux familles d'accueil d'être de plus en plus présentes.

Monsieur Robert Montpetit, directeur des Services aux entreprises et aux organisations, Mme Jo-Ann Prebinski, directrice du Centre linguistique, Mme Maryse Alcindor, sous-ministre du MICC, Mme Évelyne Trudel, professeure, Mme Simone Boudreault, professeure.



Les derniers éléments de la méthode d'enseignement *L'Atout pour communiquer* ont été mis en place ainsi que l'élaboration du deuxième cahier d'exercices de français langue seconde produit par deux professeurs du cégep de Jonquière.

- Déménagement dans de nouveaux locaux ultramodernes au centre-ville d'Ottawa.
- Aménagement de nouveaux locaux à Gatineau.
- Création de la méthode d'enseignement *L'Atout pour communiquer*.
- Premier prix du ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles.

Enfin, le Centre linguistique s'est vu remettre un premier prix du ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles. Cette distinction voulait souligner l'engagement du Centre linguistique auprès des nouveaux arrivants et la qualité des services offerts en francisation des immigrants et des réfugiés.

LE CENTRE NAD

Une année très profitable

Le Centre d'animation et de design (Centre NAD) vise à offrir une formation professionnelle de haut niveau en imagerie de synthèse pour fournir aux industries de la télévision, du cinéma et du jeu vidéo une main-d'œuvre spécialisée et qualifiée. Centre de formation à l'avant-garde des nouvelles technologies, il développe des outils et des contenus afin d'offrir une formation continue de haut niveau et des services conseils à des individus, entreprises et institutions du secteur.

- Une des meilleures années sur le plan budgétaire.
- D'excellents résultats enregistrés dans le volet Formation en entreprise.
- Développement d'un réseau Intranet.
- Des étudiants se distinguent au Great Canadian Art Competition.



Le Centre NAD a dégagé un surplus budgétaire supérieur aux objectifs fixés pour l'année 2004-2005; en effet, cette année a été l'une des années les plus profitables de son histoire (même en considérant des investissements particuliers qui ont dû être effectués), notamment grâce au volet de la formation en entreprise qui a connu de meilleurs résultats que ceux escomptés.

L'introduction des formations ACSR de Avid|DS explique en grande partie ces résultats positifs.

Toutes formations continues confondues, le Centre NAD a accueilli, cette année, 248 individus provenant notamment de Ubisoft, Radio-Canada, Ovation, Starz, Hybride. Les programmes réguliers du Centre NAD sont, eux aussi, en constante mouvance. Cette année, la création d'un comité avisé, constitué de membres de l'industrie, a été formalisée. Ce comité permet au Centre NAD d'améliorer ses formations en fonction des besoins de l'industrie. Au programme de Cinéma et effets visuels par

exemple, la notion de création animée non réaliste a été ajoutée, alors qu'au programme de Jeux vidéo des spécialisations en fin de parcours ont été introduites et la durée du programme prolongée à 48 semaines.

Grâce au développement de l'Intranet du Centre NAD, notre clientèle interne est beaucoup mieux servie et des outils pratiques sont mis à leur disposition. Aussi, afin d'améliorer la qualité des travaux étudiants et de faciliter la participation à des concours d'animation nationaux et internationaux, une entente avec l'école Musitechnic a été

conclue dans laquelle des productions étudiantes du Centre NAD sont envoyées chez Musitechnic pour qu'y soient ajoutés le son, les effets sonores et la musique. Ainsi, un court métrage d'une de nos diplômés, a été présenté dans le cadre du festival FANTASIA. Trois diplômés du Centre NAD ont été choisis par Electronic Arts, parmi 25 finalistes issus des meilleures écoles canadiennes, dans le cadre du Great Canadian Art Competition. Deux d'entre eux ont gagné un prix. Et finalement, le Centre NAD a reçu la médaille d'argent au Kalamazoo International Animation Festival dans la catégorie Éducation.

La concurrence sur le marché local, quant à l'offre de formation en animation 3D, devient de plus en plus féroce. Le Centre NAD vise donc la bonification de ses programmes et le développement d'autres activités pour assurer sa croissance. Pour ce faire, le Centre NAD mise entre autre sur l'octroi du statut de Centre collégial de transfert de technologie, demande déposée initialement en 2001 et renouvelée en 2003 et 2005. Le Centre NAD maintient ses relations étroites avec les développeurs de logiciels et demeure un centre de formation autorisée AVID, Softimage, Autodesk et Apple. Il continue également, au titre de la recherche et développement, à participer aux cycles bêta de différents logiciels.

LE GROUPE ÉCOBES

De nouveaux horizons

La mission du Groupe ÉCOBES demeure la réalisation de recherches appliquées touchant des problématiques d'éducation, de santé et de développement social. De nombreux partenaires continuent à témoigner de son apport remarquable à l'avancement des connaissances et de son impact positif sur les populations. Le Groupe offre une programmation intégrée selon deux axes principaux : la prévention de l'abandon scolaire et la prévention des maladies héréditaires. Il est aussi à l'origine de la mise sur pied en 1996 du Conseil régional de prévention de l'abandon scolaire (CRÉPAS), organisme maintenant reconnu dans l'ensemble du Québec et dont le Groupe ÉCOBES assume toujours la charge de projet.

- Cinq projets ont été soutenus lors de la dernière année.
- Plusieurs démarches ont été entreprises en vue d'une reconnaissance comme CCTT et, aussi, pour l'implantation d'une chaire conjointe UQAC-Cégep de Jonquière.
- Poursuite de la vaste mobilisation du CRÉPAS et signature prévue à l'automne 2005 d'une nouvelle entente spécifique.

Les différents projets soutenus cette année par le Groupe ÉCOBES :

- Évolution des habitudes de vie et des aspirations scolaires et professionnelles des jeunes du SLSJ (1997-2002) – Les analyses finales sont pratiquement complétées.
- Suivi longitudinal d'une cohorte de jeunes du SLSJ âgés de 14 ans – La deuxième étape de la collecte de données est complétée.
- Les effets du tabagisme maternel et d'autres facteurs environnementaux sur le développement cérébral, l'apprentissage, la santé cardiovasculaire et métabolique des jeunes – L'étude est menée conjointement avec l'Université McGill, l'Université de Montréal, le Centre de santé et de services sociaux du Saguenay et l'UQAC.
- L'étude des représentations sociales du médicament, de sa conception à sa consommation. Nous avons collaboré à l'organisation d'un Symposium sur la pharmacogénétique qui s'est tenu dans le cadre du Congrès international sur le médicament à Montréal en août 2005.
- Enquête sur les perceptions et les connaissances génétiques dans la communauté dans le cadre du projet ECOGENE-21.



La directrice du Groupe ÉCOBES, madame Suzanne Veillette, reçoit des mains du ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, monsieur Jean-Marc Fournier, le Prix du Ministre dans la catégorie Rapport de recherche pédagogique, pour l'étude menée sur les divers effets de l'alternance travail-études chez les collégiens.

Dans le but de consolider le Groupe ÉCOBES et d'en assurer la pérennité, nous travaillons à la mise en œuvre de deux stratégies distinctes :

- a) Devenir un Centre collégial de transfert de technologie ou un projet-pilote en innovation sociale. Si la demande de reconnaissance, déposée en février 2003, est acceptée, le Groupe ÉCOBES deviendrait le premier CCTT en sciences sociales au Québec;
- b) Implanter une Chaire conjointe Université du Québec à Chicoutimi et Cégep de Jonquière sur les conditions de vie, la santé et

les aspirations des jeunes. Le projet s'inscrit dans une vision plus large, soit la mise en place d'une Plateforme régionale de valorisation de la scolarisation.

De son côté, le CRÉPAS poursuit une vaste mobilisation depuis 1996 afin d'améliorer la réussite éducative des jeunes et de prévenir l'abandon des études à tous les ordres d'enseignement. Lors de la signature prévue à

l'automne 2005 de la nouvelle entente spécifique visant la consolidation du partenariat régional en prévention de l'abandon scolaire au SLSJ pour la période 2005-2010, les mandats respectifs du Groupe ÉCOBES (chargé de projet) et du Cégep de Jonquière (fiduciaire) seront renouvelés jusqu'en 2010.

LE SERVICE DE COOPÉRATION ET DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Une action consacrée au progrès des populations

- Interventions réalisées à la Direction de la famille et de l'enfant et au Centre de formation de la petite enfance en Mauritanie dans le cadre du projet Développement de la petite enfance qui se terminera en 2008.
- Évaluation et finalisation de quatre projets de coopération entrepris il y a quatre ans au Laos, au Sénégal, en République centrafricaine et au Tchad.
- Adoption d'un nouveau plan d'affaires pour la période 2005-2008.

Soutenu par l'Association des collèges communautaires du Canada (ACCC), dans le cadre du Programme de partenariats des collèges canadiens (PPCC) financé par l'Agence canadienne de développement internationale (ACDI), le projet Femmes et formation professionnelle, réalisé par le Service de coopération de développement international (SCDI) en collaboration avec la Direction de l'éducation non formelle du ministère de l'Éducation nationale du Laos, a atteint les objectifs poursuivis initialement, les dépassant même quant aux retombées positives sur les conditions de vie des populations ciblées. Au total, 242 femmes des communautés ethniques Kha et Laotheng ont participé à ce projet de formation professionnelle à distance. Le projet a permis un accroissement de l'accessibilité à la formation professionnelle et du niveau de scolarisation de ces femmes qui ont pu ainsi atteindre concrètement l'autosuffisance alimentaire de leur famille.

Au Sénégal, partenaire de la Cité collégiale d'Ottawa dans le projet d'implantation de la formation continue en médias à l'Institut supérieur des sciences de l'information et de la communication (ISSIC), le SCDI a terminé la formation des enseignants de cet institut en renforçant leurs compétences et leurs capacités en montage numérique télé-cinéma. Les résultats individuels et institutionnels énumérés lors de l'élaboration du projet ont été atteints de façon très satisfaisante. Quant au projet de dynamisation du Centre de formation et de production artisanale de Bangui (RCA), réalisé dans le cadre du Primtaff II, les dernières missions de formation et d'assistance technique ont eu lieu cette année, le tout étant clôturé en juin par une mission d'évaluation. Le rapport sera déposé au Consortium international de développement en éducation (CIDE) en décembre 2005.

Enfin, au Tchad, partenaire du Cégep de Saint-Hyacinthe dans un projet d'implantation de jardins d'enfants communautaires, dans le cadre du Primtaff II, le SCDI a contribué cette année à la formation et à l'assistance technique portant notamment sur les activités génératrices de revenus afin que soit assurée la pérennité de ces garderies. En mai 2005, un nouveau Plan d'affaires 2005-2008 a été déposé par le SCDI et les membres

Développer et rendre accessible l'expertise du Collège en vue de soutenir la consolidation et l'évolution d'organismes publics et privés tels des collèges, des ministères et des entreprises outre-mer, voilà l'essentiel de la mission du Service de coopération et de développement international. Il vise à contribuer à l'amélioration des conditions de vie des populations dans les pays où ils œuvrent tout en faisant acquérir ou en renforçant l'expérience internationale des enseignants, expérience qu'ils réinvestissent ensuite dans la formation offerte à nos jeunes.



du conseil d'administration du Cégep de Jonquière ont convenu de soutenir le SCDI dans le développement des activités internationales du Collège. Ce plan vise, en effet, à renforcer les projets de coopération et de développement international, projets qui correspondent bien aux valeurs de la communauté collégiale. De plus, le SCDI propose d'explorer de nouveaux marchés avec une nouvelle carte de produits et services afin de faire connaître des programmes de courte durée offerts par le Collège. Ceux-ci pourraient être

pertinents dans les pays en émergence et certains d'entre eux ont déjà manifesté leur intérêt pour de la formation mieux adaptée et plus actuelle. Enfin, le SCDI propose qu'en concertation avec tous les services concernés, le Collège puisse analyser les possibilités de miser sur le recrutement d'étudiants internationaux et d'examiner ses capacités d'accueil et d'encadrement, et ce, dans le but de pouvoir limiter les effets de la baisse démographique qui se répercute sur les effectifs du Collège.

LE CENTRE D'ÉTUDES COLLÉGIALES EN CHARLEVOIX

Un exemple du dynamisme en région

La mission du Centre d'études collégiales en Charlevoix (CECC) est d'offrir en Charlevoix de l'enseignement collégial de qualité afin de favoriser l'accessibilité aux études supérieures autant à une clientèle jeune qu'à la population adulte en formation continue. Le CECC, par ses actions, veut apporter une contribution au développement social, économique et culturel de la région de Charlevoix en partenariat avec le Cégep de Jonquière.

- Dixième anniversaire du Centre d'études collégiales en Charlevoix.
- Récipiendaire pour la deuxième année consécutive du Prix de l'entreprise publique ou parapublique de la Chambre de commerce de Charlevoix.
- Aménagement d'un laboratoire pour le nouveau programme *Techniques de comptabilité et de gestion*.



En novembre, les fêtes du dixième anniversaire ont connu un grand succès en réunissant étudiants et employés, anciens et actuels, artisans de l'implantation du CECC en 1994 et leaders socioéconomiques et politiques.

Tous ont convenu du rôle essentiel joué par le CECC dans la communauté charlevoisienne. Chaque employé comptant plus de cinq ans de service a reçu un témoignage tangible de son dévouement au CECC.

Dans le cadre de l'implantation du nouveau programme de comptabilité et de gestion au CECC, un laboratoire dédié à ce programme a été aménagé. Installé à la façon d'un milieu de travail, il permet à chaque étudiant un accès direct à un micro-ordinateur.

L'enseignement est résolument axé sur les technologies de l'information avec près de 50% des apprentissages réalisés par simulation sur ordinateur.

L'entente de partenariat concernant *Formation continue Charlevoix*, un guichet unique pour tous les besoins en matière d'éducation des adultes et de service en entreprises, a été renouvelée pour une période de cinq ans. De nouveaux programmes de formation en Service à la clientèle et en Montagne et golf ont été développés en partenariat avec d'autres régions du Québec pour répondre aux besoins du marché du travail.

Les résultats financiers du service, avec un excédent de plus de 160 000 \$, ont été à la hauteur du dynamisme et des efforts déployés par l'équipe de *Formation continue Charlevoix*.

Issue des travaux du groupe ÉCOBES, et sous la présidence du directeur du CECC, monsieur Claude Harvey, la Table de prévention de l'abandon scolaire de Charlevoix a connu beaucoup de succès à la première année de mise en œuvre de son plan d'action en recevant le Prix d'excellence de la Fédération des commissions scolaires pour l'ampleur de la mobilisation des acteurs régionaux. Une forte visibilité médiatique a permis de sensibiliser la population de Charlevoix à l'importance des études.

ÉTATS DES REVENUS ET DÉPENSES

FONDS DE FONCTIONNEMENT DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 2005

	REVENUS	DÉPENSES	EXCÉDENTS FAVORABLE (DÉFAVORABLE)
ENSEIGNEMENT RÉGULIER			
Enseignants	20 010 606 \$	19 948 435 \$	62 171 \$
Coûts de convention des enseignants	807 610 \$	863 084 \$	(55 474 \$)
Soutien à la formation et gestion des ressources matérielles	10 927 175 \$	11 339 418 \$	(412 243 \$)
Service de la dette et opérations de financement	(19 909) \$	(18 166 \$)	(1 743 \$)
Autres allocations spéciales	1 627 572 \$	1 633 309 \$	(5 737 \$)
TOTAL - FONCTIONNEMENT RÉGULIER	33 353 054 \$	33 766 080 \$	(413 026 \$)
FORMATION CONTINUE ET SERVICES AUXILIAIRES			
Formation continue	10 410 400 \$	10 107 977 \$	302 423 \$
Centre de transfert de technologie	2 202 445 \$	2 239 364 \$	(36 919 \$)
Services alimentaires	120 641 \$	75 739 \$	44 902 \$
Auditorium	72 574 \$	64 618 \$	7 956 \$
Centre sportif	98 087 \$	110 694 \$	(12 607 \$)
Résidences	505 516 \$	499 723 \$	5 793 \$
Budgets spéciaux	1 432 876 \$	1 424 567 \$	8 309 \$
CNE	2 184 \$	656 \$	1 528 \$
TOTAL - FORMATION CONTINUE ET SERVICES AUXILIAIRES	14 844 723 \$	14 523 338 \$	321 385 \$
EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES REVENUS SUR LES DÉPENSES	48 197 777 \$	48 289 418 \$	(91 641) \$

BILAN

FONDS DE FONCTIONNEMENT - 30 JUIN 2005

2005

2004

ACTIF

Encaisse	4 285 569 \$	4 304 134 \$
Débiteurs	3 249 357 \$	3 500 577 \$
Stocks	38 310 \$	27 320 \$
Frais payés d'avance	175 680 \$	351 421 \$
Avances au fonds des investissements	3 667 662 \$	8 483 517 \$
Autres actifs	263 604 \$	- \$

11 680 182 \$ 16 666 969 \$

PASSIF

Emprunt à court terme, 2,87%	3 900 000 \$	8 700 000 \$
Subvention à payer - MELS	551 219 \$	250 202 \$
Comptes à payer et frais courus	1 200 087 \$	971 666 \$
Salaires et avantages sociaux à payer	3 794 427 \$	3 834 851 \$
Revenus reportés	886 380 \$	1 040 358 \$
Autres passifs	158 576 \$	157 801 \$

10 490 689 \$ 14 954 878 \$

SOLDE DU FONDS

Affecté	319 560 \$	30 000 \$
Non affecté	869 933 \$	1 682 091 \$

1 189 493 \$ 1 712 091 \$

11 680 182 \$ 16 666 969 \$

BILAN

FONDS DES INVESTISSEMENTS – 30 JUIN 2004

	2005	2004
ACTIF		
ACTIF À COURT TERME	- \$	1 063 \$
Frais payés d'avance		
SUBVENTION À RECEVOIR, 7,17 % recouvrable par versements annuels de 100 000 \$, échéant en 2006	133 902 \$	258 841 \$
IMMOBILISATIONS CORPORELLES	47 424 370 \$	47 427 360 \$
AUTRES ACTIFS À LONG TERME	395 865 \$	416 700 \$
	<u>47 954 137 \$</u>	<u>48 103 964 \$</u>
PASSIF		
PASSIF À COURT TERME		
Découvert bancaire	366 937 \$	97 084 \$
Créditeurs	654 535 \$	568 374 \$
Avances de fonds de fonctionnement	3 667 662 \$	8 483 517 \$
	<u>4 689 134 \$</u>	<u>9 148 975 \$</u>
DETTE À LONG TERME		
Obligations à payer	18 450 000 \$	18 450 000 \$
Fonds d'amortissement	(5 634 000 \$)	(4 882 000 \$)
Hypothèques à payer	1 823 660 \$	1 900 941 \$
Financement Québec	34 369 712 \$	26 139 808 \$
	<u>49 009 372 \$</u>	<u>41 608 749 \$</u>
	53 698 506 \$	50 757 724 \$
SOLDE DU FONDS (NÉGATIF)	(5 744 369 \$)	(2 653 760 \$)
	<u>47 954 137 \$</u>	<u>48 103 964 \$</u>

LA COMMISSION DES ÉTUDES

DIRECTEUR DES ÉTUDES

Laurier Tremblay
Président

RESPONSABLES DES PROGRAMMES D'ÉTUDES NOMMÉS PAR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Léon Côté
Adjoint au directeur des études,
coordonnateur de l'enseignement

Marc Rainville
Adjoint au directeur des études,
coordonnateur du Service d'animation
et de développement pédagogiques

REPRÉSENTANTS DES COORDONNATRICES ET DES COORDONNATEURS DE DÉPARTEMENT NOMMÉS PAR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Marcel Boulais
Département de Sciences humaines

Michèle Gagnon
Département de Techniques
d'éducation à l'enfance

Claude Perron
Département de Techniques
de génie mécanique

REPRÉSENTANTES DES PROFESSIONNELLES ET PROFESSIONNELS NON ENSEIGNANTS ÉLUS PAR LEURS PAIRS

Michèle Bergeron
Conseillère pédagogique

Nathalie Houde
Conseillère en information scolaire

RESPONSABLES DE LA COORDINATION DÉPARTEMENTALE, 2004-2005

Anglais
Elyzabeth Kack
Sciences humaines
Marcel Boulais

Arts et lettres
Gilles Bergeron
Soins infirmiers
Chantale Simard

Arts plastiques
Gilles Bergeron
Techniques d'aménagement
et d'urbanisme
Yves Tremblay

Biologie
Jean-François Lambert
Techniques d'éducation
à l'enfance
Michèle Gagnon

Bureautique
Ghislaine Guay

Chimie
Danielle Houde
Techniques d'éducation spécialisée
Hélène Rodrigue – Denis Martin

Éducation physique
Jean-Claude Ménard
Techniques d'intégration
multimédia
Julien Bergeron

Environnement, hygiène
et sécurité au travail
Jacques Cicioli
Techniques de communication
dans les médias
Andrée Lemay

Français
Germaine Boudreault
Techniques de génie mécanique
Claude Perron

Informatique
Serge Girard
Techniques de l'administration
Nadine Arbour

Mathématiques et statistiques
Caroline Lavoie
Techniques de production
télévisuelle et de postproduction
Jean Fortin

Philosophie
Jacques Beaulieu
Techniques de travail social
Ginette Hubert

Physique
Maurice Bilodeau
Technologie de la mécanique
du bâtiment
Pierre Robert

Programmes d'accueil
et d'intégration
Micheline Harvey
Technologie du génie industriel
Claude Rozon – Nadine Arbour

Sciences, lettres et arts
Renée Paradis
Technologies du génie électrique
André Emhoff

Sciences de la nature
Suzanne Achard



2505, rue Saint-Hubert • Jonquière • Saguenay (Québec) G7X 7W2 • Tél. : (418) 547-2191
Courriel : cegep@cjonquiere.qc.ca • Site Internet : www.cjonquiere.qc.ca

